

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 2026/2006****z dnia 22 grudnia 2006 r.****zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2368/2002 wprowadzające w życie system certyfikacji  
Procesu Kimberley dla handlu międzynarodowego surowcem diamentowym**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2368/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. wprowadzające w życie system certyfikacji Procesu Kimberley dla handlu międzynarodowego surowcem diamentowym <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 19 i 20,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 20 rozporządzenia (WE) nr 2368/2002 przewiduje wprowadzenie zmian w wykazie uczestników systemu certyfikacji Procesu Kimberley w załączniku II.
- (2) Bułgaria i Rumunia są wymienione w załączniku II jako uczestnicy systemu certyfikacji Procesu Kimberley.
- (3) Z uwagi na przystąpienie tych państw dnia 1 stycznia 2007 r. do Unii Europejskiej, dnia 31 grudnia 2006 r. Bułgaria i Rumunia przestają być samodzielnymi uczestnikami systemu certyfikacji Procesu Kimberley i dlatego powinny zostać skreślone z wykazu uczestników.
- (4) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić załącznik II.
- (5) Artykuł 19 rozporządzenia (WE) nr 2368/2002 przewiduje, że państwa członkowskie mogą wyznaczyć organy wspólnotowe w celu wykonywania zadań, których

wymaga powyższe rozporządzenie i powierza Komisji obowiązek aktualizacji wykazu organów wspólnotowych w załączniku III.

(6) Belgia i Niemcy powiadomiły Komisję o zmianach w szczegółowych danych dotyczących ich odpowiednich organów wspólnotowych.

(7) Załącznik III powinien zostać odpowiednio zmieniony,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 2368/2002 zastępuje się tekstem zawartym w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 2368/2002 zastępuje się załącznikiem II do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 3**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 grudnia 2006 r.

W imieniu Komisji

Benita FERRERO-WALDNER

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 28. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1636/2006 (Dz.U. L 306 z 7.11.2006, str. 10).

## ZAŁĄCZNIK I

## „ZAŁĄCZNIK II

**Wykaz uczestników systemu certyfikacji Procesu Kimberley oraz ich odpowiednio wyznaczonych właściwych organów, określonych w art. 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 i 20**

## ANGOLA

Ministry of Geology and Mines  
Rua Hochi Min  
Luanda  
Angola

## ARMENIA

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
Yerevan  
Armenia

## AUSTRALIA

Community Protection Section  
Australian Customs Section  
Customs House, 5 Constitution Avenue  
Canberra ACT 2601  
Australia

Minerals Development Section  
Department of Industry, Tourism and Resources  
GPO Box 9839  
Canberra ACT 2601  
Australia

## BANGLADESZ

Ministry of Commerce  
Export Promotion Bureau  
Dhaka  
Bangladesh

## BIAŁORUŚ

Department of Finance  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
Republika Białorusi

## BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
Botswana

## BRAZYLIA

Ministry of Mines and Energy  
Esplanada dos Ministérios — Bloco »U« — 3º andar  
70065 — 900 Brasília — DF  
Brazylia

## KANADA

Sprawy międzynarodowe:

Department of Foreign Affairs and International Trade  
Peace Building and Human Security Division  
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120  
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Kanada

W celu otrzymania wzoru kanadyjskich certyfikatów Procesu Kimberley:

Stewardship Division  
International and Domestic Market Policy Division  
Mineral and Metal Policy Branch  
Minerals and Metals Sector  
Natural Resources Canada  
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6  
Ottawa, Ontario  
Kanada K1A 0E4

Wnioski o charakterze ogólnym:

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
10th Floor, Area A-7  
580 Booth Street  
Ottawa, Ontario  
Kanada K1A 0E4

## REPUBLIKA ŚRODKOWOAFRYKAŃSKA

Independent Diamond Valuers (IDV)  
Immeuble SOCIM, 2<sup>ème</sup> étage  
BP 1613 Bangui  
Republika Środkowoafrykańska

## CHIŃSKA REPUBLIKA LUDOWA

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Beijing  
Chińska Republika Ludowa

HONGKONG, Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
Peoples Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong  
Chiny

## DEMOKRATYCZNA REPUBLIKA KONGA

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)  
17th floor, BCDC Tower  
30th June Avenue  
Kinshasa  
Demokratyczna Republika Konga

## WYBRZEŻE KOŚCI SŁONIOWEJ

Ministry of Mines and Energy  
BP V 91  
Abidjan  
Wybrzeże Kości Słonowej

## CHORWACJA

Ministry of Economy  
Zagreb  
Republika Chorwacji

## WSPÓLNOTA EUROPEJSKA

European Commission  
DG External Relations/A/2  
B-1049 Brussels  
Belgia

## GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House,  
Kinbu Road,  
P.O. Box M. 108  
Accra  
Ghana

## GWINEA

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
Gwinea

## GUJANA

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Gujana

## INDIE

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
Indie

## INDONEZJA

Directorate-General of Foreign Trade  
Ministry of Trade  
JI M.I. Ridwan Rais No 5  
Blok 1 Iantai 4  
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110  
Jakarta  
Indonezja

## IZRAEL

Ministry of Industry and Trade  
P.O. Box 3007  
52130 Ramat Gan  
Izrael

## JAPONIA

United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tokyo  
Japonia

Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tokyo  
Japonia

## REPUBLIKA KOREI

UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seoul  
Korea

Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Korea

## LAOTAŃSKA REPUBLIKA LUDOWO-DEMOKRATYCZNA

Department of Foreign Trade,  
Ministry of Commerce  
Vientiane  
Laos

## LIBAN

Ministry of Economy and Trade  
Beirut  
Liban

## LESOTHO

Commission of Mines and Geology  
P.O. Box 750  
Maseru 100  
Lesotho

## MALEZJA

Ministry of International Trade and Industry  
Blok 10  
Komplek Kerajaan Jalan Duta  
50622 Kuala Lumpur  
Malezja

## MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives  
Import Division  
2nd Floor, Anglo-Mauritius House  
Intendance Street  
Port Louis  
Mauritius

## NAMIBIA

Diamond Commission  
Ministry of Mines and Energy  
Private Bag 13297  
Windhoek  
Namibia

## NORWEGIA

Section for Public International Law  
Department for Legal Affairs  
Royal Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 8114  
0032 Oslo  
Norwegia

## NOWA ZELANDIA

Organ wydający certyfikat:  
Middle East and Africa Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Private Bag 18 901  
Wellington  
Nowa Zelandia

Organ ds. przywozu i wywozu:

New Zealand Customs Service  
PO Box 2218  
Wellington  
Nowa Zelandia

## FEDERACJA ROSYJSKA

Gokhran of Russia  
14, 1812 Goda St.  
121170 Moscow  
Rosja

## SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources  
Youyi Building  
Brookfields  
Freetown  
Sierra Leone

## SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry  
100 High Street  
#0901, The Treasury,  
Singapore 179434

## REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI

South African Diamond Board  
240 Commissioner Street  
Johannesburg  
Republika Południowej Afryki

## SRI LANKA

Trade Information Service  
Sri Lanka Export Development Board  
42 Nawam Mawatha  
Colombo 2  
Sri Lanka

## SZWAJCARIA

State Secretariat for Economic Affairs  
Export Control Policy and Sanctions  
Effingerstrasse 1  
3003 Berne  
Szwajcaria

## TAJWAN, PENGHU, KINMEN I MATSU, Odrębny Obszar Celny

Export/Import Administration Division  
Bureau of Foreign Trade  
Ministry of Economic Affairs  
Tajwan

## TANZANIA

Commission for Minerals  
Ministry of Energy and Minerals  
PO Box 2000  
Dar es Salaam  
Tanzania

## TAJLANDIA

Ministry of Commerce  
Department of Foreign Trade  
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi  
Muang District  
Nonthaburi 11000  
Tajlandia

## TOGO

Directorate General — Mines and Geology  
B.P. 356  
216, Avenue Sarakawa  
Lomé  
Togo

## UKRAINA

Ministry of Finance  
State Gemological Center  
Degtyarivska St. 38-44  
Kiev  
04119 Ukraine

International Department  
Diamond Factory »Kristall«  
600 Letiya Street 21  
21100 Vinnitsa  
Ukraine

## ZJEDNOCZONE EMIRATY ARABSKIE

Dubai Metals and Commodities Centre  
PO Box 63  
Dubai  
Zjednoczone Emiraty Arabskie

## STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI

U.S. Department of State  
2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
Stany Zjednoczone Ameryki

## WENEZUELA

Ministry of Energy and Mines  
Apartado Postal No 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas  
Wenezuela

## WIETNAM

Export-Import Management Department  
Ministry of Trade of Vietnam  
31 Trang Tien  
Hanoi 10.000  
Wietnam

## ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Zimbabwe.

## ZAŁĄCZNIK II

## „ZAŁĄCZNIK III

**Wykaz właściwych organów w państwach członkowskich oraz ich zadań zgodnie z art. 2 i 19**

## BELGIA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Énergie, Service Licence,

Italiëlei 124, bus 71  
B-2000 Antwerpen  
Tel. (32-3) 206 94 70  
Fax (32-3) 206 94 90  
E-mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

W Belgii kontrola przywozu i wywozu surowca diamentowego, wymagana przez rozporządzenie (WE) nr 2368/2002, oraz obsługa celna odbywać się będzie tylko pod adresem:

The Diamond Office  
Hovenierstraat 22  
B-2018 Antwerpen

## REPUBLIKA CZESKA

W Republice Czeskiej kontrola przywozu i wywozu surowca diamentowego, wymagana przez rozporządzenie (WE) nr 2368/2002, oraz obsługa celna odbywać się będzie tylko pod adresem:

Generální ředitelství cel  
Budějovická 7  
140 96 Praha 4  
Česká republika  
Tel. (420-2) 61 33 38 41, (420-2) 61 33 38 59, cell (420-737) 213 793  
Fax (420-2) 61 33 38 70  
E-mail: diamond@cs.mfcr.cz

## NIEMCY

W Niemczech kontrola przywozu i wywozu surowca diamentowego, wymagana przez rozporządzenie (WE) nr 2368/2002, oraz obsługa celna odbywać się będzie tylko pod adresem:

OFD Koblenz  
— Zoll- und Verbrauchsteuerabteilung —  
Vorort Außenwirtschaftsrecht  
Wiesenstraße 32  
D-67433 Neustadt/Weinstraße  
Tel. (49-6321) 89 43 49  
Faks (49-6321) 89 48 50  
E-Mail: diamond.cert@ofdko-nw.bfinv.de  
Osoba kontaktowa: Pani Hiltraud Reinhardt (szczegółowe dane jak wyżej)  
E-Mail: hiltraud.reinhardt@ofdko-nw.bfinv.de

lub

Hauptzollamt Koblenz  
— Zollamt Idar-Oberstein —  
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten  
Hauptstraße 197  
D-55743 Idar-Oberstein  
Tel. (49-6781) 56 27-0  
Faks (49-6781) 56 27-19  
E-Mail: poststelle@zabir.bfinv.de

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Government Diamond Office

Global Business Group

Room W 3.111.B

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street

London SW1A 2AH

Tel. (44-207) 008 6903

Faks (44-207) 008 3905

E-mail: GDO@gtnet.gov.uk”

---